BRESSER

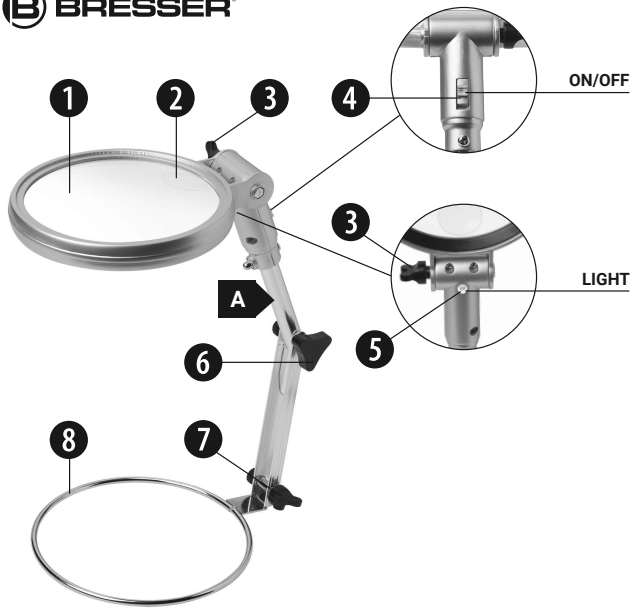


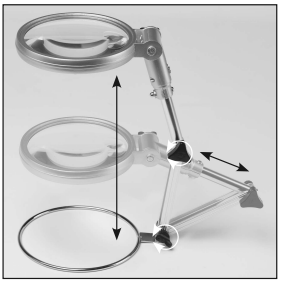
Magnifier · Lupa · Nagyító · Lupa · Lupa

LED Sewing Magnifier 120mm

GB Instruction manual
CZ Návod k obsluze
HU Felhasználói kézikönyv
PL Instrukcja obsługi
SK Návod na použitie

BRESSER







English iv
Česky xiii
Magyarul xxii
Polski xxxi
Slovenská xli

Contents

1 Company details 5

2 Validation 5

3 About this manual 6

4 Intended Use 6

5 General safety instructions 7

6 Scope of delivery 9

7 Parts overview 9

8 Cleaning and maintenance 9

9 Disposal 10

10 Guarantee and Service 11

11 EC Declaration of Conformity 12

1 Company details

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

http://www.bresser.de

If you wish to submit a warranty claim or service request, please refer to the “Warranty” and “Service” information in this document. Please be aware that any requests or submissions sent directly to the manufacturer cannot be processed.

Errors excepted. Subject to technical modifications.

© 2017 Bresser GmbH

All rights reserved.

Reproduction of this document, including extracts, in any form (photocopied, printed etc.) or the use and distribution of this document by electronic means (image file, website etc.) is not permitted without the prior written consent of the manufacturer.

The terms and brand names of the respective companies used in this document are protected by brand, patent or product law in Germany, the European Union and/or other countries.

2 Validation

This document is valid for the products with the following part numbers:

9624101 9624102 9624103 9624104

Version of manual: v062017a

Name of manual: Manual_9624102-L290223_LED-Sewing-Magnifier-120mm_en-cs-hu-pl-sk_BRESSER_v062017a

Information is always provided for service requests.

3 About this manual



NOTICE

This instruction manual should be considered part of the device.

Before using the equipment, read the safety instructions and operating instructions carefully.

Keep this instruction manual in a safe place to refer to at a later date. If the equipment is sold or passed on, the instruction manual must also be passed on to each subsequent owner of the product.

4 Intended Use

- This device is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or those who lack the relevant experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from this person as to how the device is used.
- This device is for private use only.
- It was developed for the magnified display of things in nature.
- The device is for indoor use only.

5 General safety instructions



⚠ DANGER

Danger of blindness!

Never use this device to look directly at the sun or in the direct proximity of the sun. There is a risk of BLINDNESS!



DANGER

Risk of suffocation

Improper use of this product can result in suffocation. This is particularly dangerous for children. The following safety information must be observed at all times.

- Keep packaging materials (plastic bags, rubber bands etc.) away from children. They can cause suffocation.
- This product contains small parts that could be swallowed by children. There is a risk of choking!



CAUTION

Fire hazard!

In case of any improper use of this device, there is a risk of fire. Therefore please read the safety instructions below to avoid the initiation of burning.

- Do not place the device, particularly the lenses, in direct sunlight. The concentration of light could cause a fire.



⚠ DANGER

Risk of electric shock

This device has electronic parts operated via a power source (power supply and/or batteries). Improper use of this product can cause an electric shock. An electric shock can cause serious or potentially fatal injuries. The following safety information must be observed at all times.

- Children must only use the device under adult supervision! Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.
- Never use a damaged device or a device with damaged live parts. Damaged parts must be immediately replaced by an authorised service company.
- Switch off the device to perform maintenance tasks or when the device is not in use.
- Only use the device in complete dry environment and do not touch it with wet or moist parts of your body.
- Any maintenance work (e.g. battery change) may only be carried out by an authorised service centre.



DANGER

Risk of explosion

Improper use of this product can cause an explosion. The following safety information must be observed at all times to prevent an explosion.

- Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire! Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion!



NOTICE

Risk of damage to property

Improper handling can result in damage to the device and/ or to the accessories. Always observe the following safety information when using the device.

- Do not expose this device to higher temperatures and protect it from water and high humidity.
- Protect the device from severe shocks!

6 Scope of delivery

LED sewing magnifier (A), 2 pcs. of LR 1142 type coin cell (pre-installed to the magnifier's head), instruction manual

7 Parts overview

1	Large lens (magnification: 2X)	2	Small lens (magnification: 4X)
3	Toggle screw (lens frame)	4	On/Off switch for the lighting
5	LED lighting	6	Toggle screw (magnifier joint)
7	Toggle screw (magnifier stand)	8	Magnifier stand

Table 1: All parts of the sewing magnifier

8 Cleaning and maintenance

- Switch off the device to perform maintenance tasks or when the device is not in use.

- Only clean the device externally using a dry cloth. Do not use cleaning solution to prevent damage to the electronic parts.
- Do not expose the device to impacts, vibrations, dust, constant high temperatures or excessive humidity. This can result in malfunctions, short-circuits or damage to the batteries and components.

9 Disposal



Sort packaging into different materials for disposal. Contact the local waste disposal service provider or environmental agency for information about appropriate waste management.

Do not dispose of electrical devices with the household waste.

In accordance with European Directive 2002/96/EC regarding waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, used electrical devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

Do not dispose of batteries and rechargeable batteries with the household waste. You are legally required to return used batteries and rechargeable batteries. After they are used, the batteries can be returned free of charge to our point of sale or to a nearby location (for example, retailers or municipal collecting points).

Batteries and rechargeable batteries are marked with a symbol of a crossed-out dustbin and the chemical symbol of the pollutant. “Cd” stands for Cadmium, “Hg” stands for mercury and “Pb” stands for lead.

10 Guarantee and Service

This device is guaranteed for 5 years from the date of purchase. Please keep the receipt as proof of purchase.

Our products are manufactured using the latest manufacturing techniques and undergo rigorous quality control.

Service Centre

Please contact the service centre for any questions regarding the product or claims. Our trained staff will be happy to help. The service hotline is listed below. If it is necessary to make a guarantee claim (repair or exchange), our service staff will supply you with the return address.

Service hotline*: 00800 63437000

Correction of defects and returns

We will repair any material or manufacturing defects free of charge during the guarantee period. Excluded from the guarantee are faults due to damage caused by the user, or improper use due to non-authorised third-party attempted repairs or similar. If it is necessary to repair or exchange a product, our service centre employees will supply you with the return address.

In the case of returns, please note the following:

- Make sure that the article is carefully packaged. If possible use the original packaging.
- Fill in the returns form and include it with a copy of your receipt and the product you are returning.

Returns form

Transaction no.**:
Product name:
Short description of defect:
Surname, first name:

Postcode / Town:
Street / House no.:
Telephone:
Date of purchase:
Signature:

*free call

**will be supplied to you by the service centre

11 EC Declaration of Conformity

CE A declaration of conformity has been prepared by Bresser GmbH in accordance with the applicable guidelines and standards. This can be examined at any time upon request.

Rejstřík

1 Tiráž 14

2 Informace o platnosti 14

3 Informace k tomuto návodu 15

4 Účel použití 15

5 Všeobecné bezpečnostní pokyny 16

6 Objem dodávky 18

7 Přehled dílů 18

8 Čištění a údržba 19

9 Likvidace 19

10 SERVIS A ZÁRUKA 20

11 ES Prohlášení o shodě 21

1 Tiráž

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

http://www.bresser.de

Informace o nárocích z odpovědnosti nebo o požadavcích na servis naleznete v kapitolách „Záruka“ a „Servis“ v této dokumentaci. Na případné žádosti nebo písemné návrhy zaslané na adresu výrobce nemůžeme reagovat. Žádáme proto o vaše pochopení.

Možnost chyb vyhrazena – technické specifikace podléhají změnám.

Copyright: 2017Bresser GmbH

Všechna práva vyhrazena.

Bez písemného souhlasu výrobce není dovoleno tuto dokumentaci ani její části žádným způsobem reprodukovat (např. kopírováním, tiskem atd.). Dále je zakázáno tuto dokumentaci používat nebo předávat elektronickými systémy (např. jako obrazový soubor, na webových stránkách atd.).

Popisy a značky příslušných firem použité v této dokumentaci jsou obecně chráněny předpisy upravujícími používání ochranných známek, značek a/nebo patentů, které platí pro Německo, Evropskou unii a/nebo jiné země.

2 Informace o platnosti

Tato dokumentace platí pro produkty s položkovými čísly uvedenými níže:

9624101 9624102 9624103 9624104

Verze příručky: v062017a

Popis příručky: Manual_9624102-L290223_LED-Sewing-Magnifier-120mm_en-cs-hu-pl-sk_BRESSER_v062017a

Při jakýchkoli dotazech na ohledně servisu uvádějte tyto informace.

3 Informace k tomuto návodu



UPOZORNĚNÍ

Tento návod k obsluze musí být pokládán za nedílnou součást přístroje.

Před používáním přístroje si pečlivě pročtěte bezpečnostní pokyny a návod k obsluze.

Tento návod k obsluze uschovejte pro případné pozdější použití. Při prodeji nebo předání přístroje dalším osobám musíte přístroj prodat/předat dalšímu vlastníkovi/uživateli spolu s návodem k obsluze.

4 Účel použití

- Tento přístroj nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo psychickými schopnostmi či osoby s nedostatkem zkušeností s obsluhou těchto přístrojů a/nebo nedostatkem potřebných znalostí. Tyto osoby mohou přístroj používat pouze pod dohledem zkušené osoby, která zajistí jejich bezpečnost nebo jim zprostředkuje pokyny, jak přístroj používat.
- Tento výrobek je určen výhradně pro soukromé použití.
- Byl vyvinut pro zvětšené zobrazení při pozorování přírody.

- Přístroj je určen k provozování pouze ve vnitřních prostorech!

5 Všeobecné bezpečnostní pokyny



⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí oslepnutí!

Nikdy se nedívejte s tímto přístrojem přímo do slunce nebo do jeho okolí. Hrozí NEBEZPEČÍ OSLEPNUTÍ!



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zadušení!

Při neodborném použití tohoto produktu existuje nebezpečí zadušení, zvláště pro děti. Dbejte proto bezpodmínečně následujících bezpečnostních pokynů.

- Zabraňte dětem v přístupu k balicím materiálům (plastové sáčky, pryžové pásky atd.)! Hrozí NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!
- Tento výrobek obsahuje malé díly, které by děti mohly spolknout! Hrozí NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!



POZOR

Nebezpečí požáru!

Při neodborném použití tohoto produktu existuje nebezpečí požáru. Dbejte bezpodmínečně následujících bezpečnostních pokynů, abyste zabránili vzniku požárů.

- Nevystavujte přístroj, a to především čočky, žádnému přímému slunečnímu záření! Svazkováním světelných paprsků by mohlo dojít k požárům.



⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!

Tento přístroj obsahuje elektronické součásti, které jsou napájeny zdrojem proudu (síťový adaptér a/nebo baterie). Při neodborném použití tohoto produktu existuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Zásah elektrickým proudem může vést k těžkým až smrtelným zraněním. Dbejte proto bezpodmínečně následujících bezpečnostních pokynů.

- Neponechávejte děti při manipulaci s přístrojem nikdy bez dozoru! Přístroj se smí používat pouze tak, jak je popsáno v návodu, v opačném případě hrozí NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!
- Poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými součástmi pod elektrickým napětím nikdy neuvádějte do provozu! Poškozené součásti musí být neprodleně vyměněny v autorizované servisní provozovně.
- Přístroj vypněte, pokud ho budete čistit nebo ho nebudete používat.
- Přístroj provozujte jen v dokonale suchém prostředí a přístroje se nedotýkejte mokrými nebo vlhkými částmi těla.
- Údržbu přístroje (např. výměnu baterií) smí provádět pouze autorizovaný servis.



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí exploze!

Při neodborném použití tohoto produktu existuje nebezpečí exploze. Dbejte bezpodmínečně následujících bezpečnostních pokynů, abyste zabránili explozi.

- Zařízení nevystavujte vysokým teplotám. Používejte pouze doporučené baterie. Zařízení ani baterie nezkratujte a neodhazujte do ohně! Nadměrné horko a nevhodná manipulace mohou způsobit zkrat, požár nebo dokonce výbuch!



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí věcných škod!

Při neodborném zacházení může být poškozen přístroj a/nebo jeho části. Používejte proto přístroj pouze podle následujících bezpečnostních pokynů.

- Přístroj nevystavujte vysokým teplotám a chraňte jej před působením vody a vysoké vlhkosti vzduchu.
- Přístroj nevystavujte žádným otřesům!

6 Objem dodávky

LED přibližovací lupa (A), 2 ks Knoflíková baterie LR1142 (předinstalovaná v hlavě lupy), návod k obsluze

7 Přehled dílů

1	Velká čočka (zvětšování: 2x)	2	Malá čočka (zvětšování: 4x)
3	Kolíkový šroub (objímka čočky)	4	Vypínač osvětlení
5	LED-osvětlení	6	Kolíkový šroub (kloub lupy)
7	Kolíkový šroub (stojan lupy)	8	Stojan lupy

Tab. 1: Všechny části přibližovací lupy

8 Čištění a údržba

- Přístroj vypněte, pokud ho budete čistit nebo ho nebudete používat.
- Čištění provádějte pouze zvnějšku přístroje suchou tkaninou. Nepoužívejte čisticí kapalinu, aby nedošlo k poškození elektroniky.
- Přístroj nevystavujte nárazům, otřesům, prachu, trvalým vysokým teplotám či extrémní vlhkosti. Může to vést k poruchám funkce, zkratům, poškození baterií a součástí.

9 Likvidace



Balicí materiál zlikvidujte podle druhu. Informace týkající se řádné likvidace získáte u komunální organizace služeb pro likvidaci a nebo na úřadě pro životní prostředí.

Nevyhazujte elektrické přístroje do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických přístrojích a její realizace v národním právu se musí opotřebené elektropřístroje ukládat samostatně a musí se předat k recyklaci odpovídající ustanovením pro ochranu životního prostředí.

V souladu s předpisy týkajícími se běžných a dobíjecích baterií je jejich likvidace v komunálním odpadu výslovně zakázána. Ujistěte se, že jste použité baterie zlikvidovali podle zákona – v místním sběrném místě nebo v maloobchodní síti. Likvidace v domácím odpadu porušuje směrnici o bateriích.

Baterie obsahující toxiny jsou označeny značkou a chemickým symbolem. „Cd“ = kadmium, „Hg“ = rtuť, „Pb“ = olovo.

10 SERVIS A ZÁRUKA

Za tento přístroj přebíráme záruku na 5 let ode dne koupě. Uschovejte si prosím doklad o koupi jako důkaz.

Náš produkt byl vyroben nejnovějšími výrobními postupy a podroben přesné kontrole kvality.

Servisní centrum

V případě dotazů k produktu a případných reklamací kontaktujte prosím servisní centrum. Vyškolení pracovníci Vám rádi pomohou. Servisní horká linka je uvedena níže. Budete-li potřebovat záruční servis (opravu nebo výměnu), sdělí Vám pracovník servisu adresu pro vrácení dodávky.

Servisní horká linka*: 00800 63437000

Odstranění závad a vrácení dodávky

V záruční době bezplatně odstraníme všechny případné materiálové nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na vady, které lze odvozovat ze zavinění uživatele nebo neodborného používání, když se přístroj pokoušela opravit neautorizovaná třetí osoba apod. Pokud by byla nutná oprava, resp. výměna produktu, sdělí vám pracovník servisního centra adresu pro vrácení dodávky.

Při vracení dbejte následujícího:

- Dejte si záležet na tom, aby zboží bylo odesláno pečlivě zabalené. Dle možnosti využijte originální obal.
- Vyplňte následující hlášení o vrácení a společně s kopií svého dokladu o koupi jej přiložte k vracené zásilce.

Hlášení o vrácení

Č. případu**:
Označení produktu:
Stručný popis závady:
Jméno, příjmení:
PSČ / obec:
Ulice / číslo domu:
Telefon:
Datum koupě:
Podpis:

*volání zdarma

**sdělí Vám servisní centrum

11 ES Prohlášení o shodě

CE „Prohlášení o shodě“ v souladu s použitelnými směrnicemi a odpovídajícími normami zhotovila společnost Bresser GmbH. Na vyžádání jej lze kdykoliv předložit k nahlédnutí.

Tartalomjegyzék

1 Impresszum 23

2 Érvényesség 23

3 Ehhez az útmutatóhoz 24

4 Felhasználás célja 24

5 Általános biztonsági előírások 25

6 A csomag tartalma 27

7 Alkatrészek áttekintése 27

8 Tisztítás és karbantartás 28

9 Ártalmatlanítás 28

10 SZERVÍZ ÉS GARANCIA 29

11 EK-megfelelőségi nyilatkozat 30

1 Impresszum

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

http://www.bresser.de

Az esetleges garanciális igénnyel vagy ügyfélszolgálati kérésekkel kapcsolatos információkat a jelen dokumentáció „garancia” és „szolgáltatás” fejezete tartalmazza. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a közvetlenül a gyártóhoz címzett észrevételeket és kérdéseket nem dolgozzuk fel.

A hibák és technikai változtatások jogát fenntartjuk.

© 2017 Bresser GmbH

Minden jog fenntartva.

A jelen dokumentáció másolása – akár részleteiben is – bármilyen formában (pl. fénymásolat, nyomtatott változat stb.), valamint elektronikus adathordozókon (pl. képfájl, weboldal stb.) való terjesztése a szerző előzetes engedélye nélkül tilos.

A mindenkori cég jelen dokumentációban használt megnevezései és márkanevei általában Németországban, az Európai Unióban és/vagy más országokban védjegy és/vagy szabadalmi oltalom alatt állnak.

2 Érvényesség

A jelen dokumentáció az alább felsorolt cikkszámú termékekre érvényes:

9624101 9624102 9624103 9624104

Útmutató verzió: v062017a

Az útmutató leírása: Manual_9624102-L290223_LED-Sewing-Magnifier-120mm_en-cs-hu-pl-sk_BRESSER_v062017a

Tájékoztatást ad az ügyfélszolgálati kérések esetén.

3 Ehhez az útmutatóhoz



MEGJEGYZÉS

Ezt a kézikönyv a termék részének tekintendő!

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági és üzemeltetési utasításokat.

A kézikönyvet őrizze meg a későbbi időpontban való felhasználás érdekében. A készülék eladása vagy továbbadása esetén a kézikönyvet át kell adnia a termék következő tulajdonosának/használójának.

4 Felhasználás célja

- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel rendelkező vagy tapasztalat és/vagy ismeret hiányában lévő személyek (beleértve a gyermekeket) használják, kivéve, ha biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy betanították őket a készülék használatára.
- Ez a termék kifejezetten magánhasználatra készült.
- Természeti megfigyelések nagyított megjelenítésére tervezték.
- A készülék csak beltéri használatra alkalmas!

5 Általános biztonsági előírások



⚠ VESZÉLY

MEGVAKULÁS VESZÉLYE!

Soha ne nézzen ezzel a készülékkel közvetlenül a napba vagy a nap közelébe. MEGVAKULÁS VESZÉLYE áll fenn!



VESZÉLY

Fulladást okozhat!

Helytelen használat mellett a termék fulladást okozhat, különösen a gyermekek esetén. Szigorúan tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat.

- A csomagolóanyagot (műanyag zacskók, gumiszalagok, stb.) gyermekektől távol kell tartani! FULLADÁS VESZÉLYE áll fenn!
- Ez a termék kis alkatrészeket tartalmaz, amelyeket a gyermekek lenyelhetnek! FULLADÁS VESZÉLY áll fenn!



VIGYÁZAT

Tűzveszélyes!

A termék helytelen használata tüzet okozhat. Tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat a tűz létrejöttének elkerülése érdekében.

- Ne tegye ki a készüléket - különösen a lencséket - közvetlen napfénynek! A fénynyalábok által tűz keletkezhet!



⚠ VESZÉLY

Áramütés-veszélyes!

A készülék elektronikus alkatrészeket tartalmat, amelyeket áramforrásról (tápegységről és/vagy akkumulátorról) kell működtetni. A termék helytelen használata áramütést okozhat. Az áramütés halálos vagy súlyos sérüléseket okozhat. Ezért szigorúan tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat.

- Soha ne hagyja, hogy gyermekek ezt a készüléket felügyelet nélkül kezeljék! Csak az útmutatóban leírtak szerint szabad használni, egyéb esetben ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE áll fenn!
- Megrongálódott készüléket vagy olyan készüléket, amelynek megrongálódott áramvezető alkatrésze van, soha ne vegyen üzembe! A megrongálódott alkatrészeket azonnal ki kell cseréltetni jóváhagyott szervizzel.
- Kapcsolja ki a készüléket a tisztítási munkák során, vagy ha nem használja.
- A készüléket csak teljesen száraz környezetben üzemeltesse, és ne érjen a készülékhez vizes vagy nedves testrésszel.
- A gép karbantartását (például elemcsere) csak arra engedélyezett szervizben szabad elvégezni.



VESZÉLY

Robbanásveszélyes!

A termék helytelen használata robbanást okozhat. Tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat a robbanás létrejöttének elkerülése érdekében.

- Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek. Csak az ajánlott elemeket használja. Ne zárja rövidre és ne dobja tűzbe a készüléket és az elemeket! Túl meleg és szakszerűtlen kezelés miatt rövidzárlat, tűz, és akár robbanás is keletkezhet!



MEGJEGYZÉS

Anyagi kár

A termék és/vagy a tartozékok helytelen használat során megsérülhetnek. A terméket csak a következő biztonsági előírásoknak megfelelően használja.

- A terméket ne tegye ki magas hőmérsékletnek és védje a vízzel és magas páratartalommal szemben.
- A terméket ne tegye ki rázkódásnak.

6 A csomag tartalma

LED-es nagyító (A), 2 db LR1142 gombelem (előre telepítve a nagyító fejében), kezelési útmutató

7 Alkatrészek áttekintése

1	Nagy nagyító (nagyítás: 2x)	2	Kis nagyító (nagyítás: 4x)
3	T-csavar (lencsefoglalat)	4	A világítás ki-/bekapcsoló-gombja
5	LED-világítás	6	T-csavar (nagyítótengely)
7	T-csavar (nagyítóállvány)	8	Nagyítóállvány

Tábl. 1: A nagyító összes alkatrésze

8 Tisztítás és karbantartás

- Kapcsolja ki a készüléket a tisztítási munkák során, vagy ha nem használja.
- A készüléket csak kívülről tisztítsa meg egy száraz ronggyal. Ne használjon tisztítófolyadékot, az elektronika rongálódásának elkerülése érdekében.
- Ne tegye ki a terméket ütődésnek, rázkódásnak, pornak, tartósan magas hőmérsékletnek vagy szélsőséges páratartalomnak. Ez hibás működéséhez vagy rövidzárlathoz vezethet, és kárt tehet az akkumulátorban vagy az elemekben.

9 Ártalmatlanítás



A csomagolóanyagot szétválogatva távolítsa el. A rendeltetésszerű hulladék eltávolításról információt a helyi hulladékkezelőnél vagy a környezetvédelmi hivatalnál kaphat.

Elektromos készülékeket ne dobjon a házi szemétbe! A 2002/96/EG elektromos- és elektronikai használt készülékek európai irányelve és ezek nemzeti törvénykezésbe átültetése alapján, a használt elektromos készülékeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosításra kell elszállítani.

Az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a házi szemétbe dobni, hanem Önt törvény kötelezi az elemek és akkumulátorok visszaadására. Használat után az elemeket vagy az eladási helyen vagy az Ön közvetlen közelében (pl. kereskedő vagy kommunális gyűjtőhely) ingyenesen visszaadhatja.

Az elemek és az akkumulátorok keresztülhúzott szemetesládával, valamint a káros anyag kémiai jelével vannak ellátva. A "Cd" kadiumot, a "Hg" higanyt és a "Pb" ólmot jelent.

10 SZERVÍZ ÉS GARANCIA

Ezért a készülékért a vásárlás időpontjától számítva 5 év garanciát vállalunk. Kérjük, igazolásul őrizze meg a vásárlási bizonylatot.

Termékünket a legújabb gyártási módszerek szerint gyártottuk és szigorú minőségi ellenőrzésnek vetettük alá.

Ügyfélszolgálati központ

A termékre vonatkozó kérdés vagy reklamáció esetén kérjük, forduljon ügyfélszolgálati központunkhoz. Szakképzett munkatársaink szívesen sietnek segítségére. Alább található ügyfélszolgálati forrónvonalunk telefonszáma. Ha fennáll a garancia-szolgáltatás (javítás vagy termékcsere) esete, ügyfélszolgálati munkatársunk közli önnel a címet, amelyre a terméket visszaküldheti.

Ügyfélszolgálati forrónvonal*: 00800 63437000

Hibajavítás és termékvisszaküldés

Garanciaidőben térítésmentesen javítunk ki minden esetleges anyaghibát vagy gyártási hibát. A garanciából kizárt minden olyan hiba, amely a felhasználó hibájára, vagy a nem szakszerű felhasználásra vezethető vissza, illetve ha felhatalmazással nem rendelkező harmadik személy kísérelt meg javítást vagy hasonlót. Ha fennáll a termék javításának, ill. kicserélésének esete, ügyfélszolgálati munkatársunk közli önnel a címet, amelyre a terméket visszaküldheti.

Termékvisszaküldés esetén kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- Ügyeljen arra, hogy a termék visszaküldéskor biztonságosan be legyen csomagolva. Lehetőség szerint használja az eredeti csomagolást.
- Töltse ki az alábbi visszaküldési szelvényt és csatolja a vásárlási bizonylattal együtt a visszaküldött csomaghoz.

Visszaküldési szelvény

Műveletszám**:
A termék megnevezése:
Rövid hibaleírás:
Vezetéknév, keresztnév:
Postai irányítószám / Helység:
Utca / házszám:
Telefon:
Vásárlás dátuma:
Aláírás:

*Ingyenes hívás

**Ügyfélszolgálati munkatársunk közli önnel

11 EK-megfelelőségi nyilatkozat

CE A Bresser GmbH kiállított egy „Megfelelőségi nyilatkozat“-ot, amely az alkalmazható irányelvekkel és a megfelelő szabványokkal összhangban van. Ezt kérésre bármikor meg lehet tekinteni.

Spis treści

1 Stopka redakcyjna 32

2 Informacja dotycząca zakresu obowiązywania dokumentu 33

3 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji 33

4 Przeznaczenie 33

5 Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania 34

6 Zakres dostawy 37

7 Przegląd części 37

8 Czyszczenie i konserwacja 38

9 Utylizacja 38

10 SERWIS I GWARANCJA 39

11 Deklaracja zgodności WE 40

1 Stopka redakcyjna

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

http://www.bresser.de

W przypadku ewentualnych roszczeń gwarancyjnych lub zapytań serwisowych odsyłamy do informacji zawartych w niniejszej dokumentacji, w rozdziałach „Gwarancja” oraz „Serwis”. Prosimy mieć na uwadze, że zapytania oraz pisma przesyłane bezpośrednio na adres producenta nie będą rozpatrywane.

Zastrzega się możliwość pomyłek i zmian o charakterze technicznym.

© 2017 Bresser GmbH

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Reprodukowanie niniejszej dokumentacji – również we fragmentach – w jakiejkolwiek formie (np. fotokopii, wydruku itp.) oraz jej wykorzystywanie i przetwarzanie przy użyciu systemów elektronicznych (np. plików graficznych, strony internetowej itp.) bez uprzedniej pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Nazwy i marki danej firmy stosowane w niniejszej dokumentacji podlegają na terytorium Niemiec, Unii Europejskiej i / lub pozostałych krajów ogólnej ochronie prawnej dotyczącej znaków towarowych, znaków markowych i / lub ochronie patentowej.

2 Informacja dotycząca zakresu obowiązywania dokumentu

Niniejsza dokumentacja obowiązuje w odniesieniu do produktów z wyszczególnionymi poniżej numerami artykułów:

9624101 9624102 9624103 9624104

Wersja instrukcji: v062017a

Nazwa niniejszej instrukcji: Manual_9624102-L290223_LED-Sewing-Magnifier-120mm_en-cs-hu-pl-sk_BRESSER_v062017a

Informacje te zawsze podawać w przypadku zapytań serwisowych.

3 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji



WSKAZÓWKA

Niniejszą instrukcję należy uważać za część urządzenia!

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa oraz z instrukcją obsługi.

Instrukcję tę należy zachować w celu wykorzystania w późniejszym czasie. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy dołączyć do niego instrukcję tak, aby mógł z niej korzystać kolejny posiadacz/użytkownik.

4 Przeznaczenie

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do tego, aby korzystały z niego osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub

umysłowych lub też nie posiadające stosownego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostały przez taką osobę poinstruowane, jak należy obchodzić się z tym urządzeniem.

- Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do użycia w zakresie prywatnym.
- Został opracowany do powiększonego przedstawiania obserwowanych obiektów natury.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytkowania w pomieszczeniach!

5 Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko utraty wzroku!

Nigdy nie patrzeć przez urządzenie bezpośrednio w kierunku słońca. Istnieje NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY WZROKU!



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zadławienia!

Niewłaściwe użytkowanie niniejszego produktu wiąże się z niebezpieczeństwem zadławienia, szczególnie w przypadku dzieci. Z tego względu należy koniecznie przestrzegać poniższych informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania.

- Materiały, z których wykonano opakowanie (worki plastikowe, gumki, itd.), przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci! Istnieje NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ!
- Niniejszy produkt zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez dzieci! Stwarzają one NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAKRZTUSZENIA SIĘ!



⚠ PRZESTROGA

Niebezpieczeństwo pożaru!

Niewłaściwe użytkowanie niniejszego produktu wiąże się z niebezpieczeństwem pożaru. W celu uniknięcia pożaru należy koniecznie przestrzegać poniższych informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania.

- Nie narażać urządzenia – a w szczególności soczewek – na bezpośrednie działanie promieni słonecznych! Skupienie promieni słonecznych może spowodować pożar.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Niniejsze urządzenie zawiera elementy elektroniczne, zasilane ze źródła prądu (zasilacza i/lub baterii). Niewłaściwe użytkowanie niniejszego produktu wiąże się z niebezpieczeństwem porażenia prądem elektrycznym. Porażenie prądem elektrycznym może doprowadzić do ciężkich, a nawet śmiertelnych obrażeń. Z tego względu należy koniecznie przestrzegać poniższych informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania.

- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru podczas używania urządzenia! Użytkowanie urządzenia może przebiegać wyłącznie w sposób opisany w instrukcji, w przeciwnym razie zachodzi NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM!
- Nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami przewodzącymi prąd. Należy natychmiast zlecać wymianę uszkodzonych części w zakładzie prowadzącym serwis urządzeń.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia lub po zakończeniu jego użytkowania należy je wyłączyć.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w całkowicie suchym miejscu. Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi częściami ciała.
- Serwisowanie urządzenia (np. wymianę baterii) należy powierzać wyłącznie autoryzowanej jednostce serwisowej.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Niewłaściwe użytkowanie niniejszego produktu wiąże się z niebezpieczeństwem wybuchu. W celu uniknięcia wybuchu należy koniecznie przestrzegać poniższych informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania.

- Nie narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur. Używać wyłącznie zalecanych baterii. Nie wywoływać zwarć urządzenia i baterii ani nie wrzucać ich do ognia! Zbyt wysoka temperatura i niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie mogą spowodować zwarcia, pożary, a nawet wybuchy!



WSKAZÓWKA

Niebezpieczeństwo wystąpienia szkód rzeczowych!

Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem może spowodować jego uszkodzenie i / lub uszkodzenie elementów wyposażenia. Z tego względu należy korzystać z urządzenia koniecznie przestrzegając poniższych informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania.

- Nie wolno narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur i należy chronić je przed wodą i wysoką wilgotnością powietrza.
- Należy unikać narażania urządzenia na wstrząsy.

6 Zakres dostawy

Lupa krawiecka podświetlana LED (A), 2 sztuki Bateria guzikowa LR1142 (fabrycznie zainstalowana w głowicy lupy), instrukcja obsługi

7 Przegląd części

1	Duża soczewka (powiększenie: 2x)	2	Mała soczewka (powiększenie: 4x)
3	Śruba z pokrętką (oprawa soczewki)	4	Włącznik / wyłącznik oświetlenia
5	Oświetlenie LED	6	Śruba z pokrętką (przegub lupy)
7	Śruba z pokrętką (podstawka lupy)	8	Podstawka lupy

Tab. 1: Wszystkie elementy lupy krawieckiej

8 Czyszczenie i konserwacja

- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia lub po zakończeniu jego użytkowania należy je wyłączyć.
- Czyścić urządzenie tylko z zewnątrz, używając suchej szmatki. Nie używać płynów czyszczących, aby nie spowodować uszkodzenia elementów elektronicznych.
- Nie narażać urządzenia na uderzenia, wstrząsy, działanie kurzu, długotrwałe działanie wysokich temperatur lub wilgoci. Czynniki te mogą spowodować zakłócenia w działaniu, zwarcia oraz uszkodzenie baterii i elementów.

9 Utylizacja



Materiały, z których wykonano opakowanie, należy utylizować posortowane według rodzaju. Informacje na temat właściwej utylizacji uzyskają Państwo w komunalnym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w urzędzie ds. ochrony środowiska.

Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami z gospodarstwa domowego!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz przepisami prawa krajowego, które ją wdrażają, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i utylizowane zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

Baterie nie mogą być usuwane wraz z pozostałymi odpadami domowymi. Konsument jest prawnie zobowiązany do oddawania baterii po zużyciu np do specjalnych kontenerów przeznaczonych na baterie. Zużyte baterie należy wyrzucać z sposób nie zagrażający śro-

dowisku naturalnemu i nie może być usuwane wraz z pozostałymi odpadami domowymi. Sprzedawca jest prawnie zobowiązany do odebrania zużytych baterii.

Baterie zawierające szkodliwe substancje chemiczne są oznakowane znakiem "przekreślonego kosza" i jednym z chemicznych symboli Cd (= bateria zawiera kadm), Hg (= bateria zawiera rtęć), Pb (= bateria zawiera ołów).

10 SERWIS I GWARANCJA

Na niniejsze urządzenie udzielamy gwarancji na 5 lat/a od daty zakupu. Należy zachować paragon jako dowód zakupu.

Nasz artykuł wyprodukowany został zgodnie z najnowocześniejszymi metodami produkcji i poddany został dokładnej kontroli jakości.

Centrum serwisowe

W przypadku pytań dotyczących produktu oraz ewentualnych reklamacji prosimy zwrócić się do centrum serwisowego. Przeszkoleni pracownicy chętnie udzielą Państwu pomocy. Numer telefonu gorącej linii serwisu podany jest poniżej. W przypadku konieczności skorzystania z gwarancji (naprawy lub wymiany) pracownik serwisu poda Państwu adres, na który należy odesłać produkt.

Numer gorącej linii serwisu*: 00800 63437000

Usuwanie wad oraz zwroty

W okresie obowiązywania gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie ewentualne wady materiałowe oraz produkcyjne. Z gwarancji wyłączone są wady, które powstały z winy użytkownika lub w wyniku nieprawidłowego używania, prób naprawy urządzenia lub podobnych działań podejmowanych

przez nieupoważnione do tego osoby. W przypadku konieczności naprawy lub wymiany produktu pracownik serwisu poda Państwu adres, na który należy odesłać produkt.

W przypadku odsyłania produktu należy uwzględnić, co następuje:

- Artykuł odesłać starannie zapakowany. W miarę możliwości użyć oryginalnego opakowania.
- Wypełnić następujący formularz zwrotów i dołączyć go wraz z kopią paragonu do przesyłki.

Formularz zwrotów

Nr zdarzenia**:
Nazwa produktu:
Krótki opis usterki:
Nazwisko, imię:
Kod pocztowy i miejscowość:
Ulica i numer domu:
Telefon:
Data zakupu:
Podpis:

*bezpłatną rozmowę

**podawany przez centrum serwisowe

11 Deklaracja zgodności WE

CE „Deklaracja zgodności” zgodna ze stosowanymi dyrektywami i odpowiednimi normami została sporządzona przez Bresser GmbH. Na życzenie jest ona w każdej chwili do wglądu.

Obsah

1 Tiráž 42

2 Informácia o platnosti 42

3 K tomuto návodu 43

4 Účel použitia 43

5 Všeobecné bezpečnostné pokyny 44

6 Rozsah dodávky 46

7 Prehľad dielov 46

8 Čistenie a údržba 47

9 Likvidácia 47

10 SERVIS A ZÁRUKA 48

11 Vyhlásenie o zhode ES 49

1 Tiráž

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

http://www.bresser.de

Pre prípadné nároky na záručné plnenie alebo požiadavky na servis odkazujeme na informácie uvedené v odsekoch „Záruka“ a „Servis“ v tejto dokumentácii. Prosíme o porozumenie, že požiadavky a zásielky nasmerované priamo na adresu výrobcu nie je možné spracovať.

Omyly a technické zmeny vyhradené.

© 2017 Bresser GmbH

Všetky práva vyhradené.

Reprodukcia tejto dokumentácie – aj čiastočná – v akejkoľvek forme (napr. fotokópia, tlač atď.) a použitie a spracovanie elektronickými systémami (napr. obrazový súbor, webová stránka atď.) nie sú dovolené bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu.

Označenia a názvy značiek príslušných firiem, použité v tejto dokumentácii, sú vo všeobecnosti v Nemecku, v Európskej únii a/alebo iných krajinách chránené ochrannou známkou, právom na značku a/alebo patentovým právom.

2 Informácia o platnosti

Táto dokumentácia je platná pre výrobky s nasledujúcimi číslami výrobkov:

9624101 9624102 9624103 9624104

Verzia návodu: v062017a

Názov tohto návodu: Manual_9624102-L290223_LED-Sewing-Magnifier-120mm_en-cs-hu-pl-sk_BRES-SER_v062017a

Informácie uveďte vždy pri požiadavkách na servis.

3 K tomuto návodu



UPOZORNENIE

Tento návod na obsluhu treba považovať za súčasť prístroja!

Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu.

Tento návod na obsluhu si uschovajte pre opätovné neskoršie použitie. Pri predaji alebo odovzdaní prístroja treba návod na obsluhu odovzdať každému ďalšiemu majiteľovi/používateľovi tohto produktu.

4 Účel použitia

- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, s výnimkou prípadov, ak sú pod dozorom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť, alebo ak od tejto osoby dostali inštrukcie týkajúce sa používania prístroja.
- Tento výrobok je určený výlučne na domáce použitie.
- Bol vyvinutý na väčšie zobrazenie pozorovanej prírody.
- Prístroj je určený len na prevádzku vo vnútorných priestoroch!

5 Všeobecné bezpečnostné pokyny



⚠ NEBEZPEČENSTVO

Riziko oslepnutia!

Nikdy sa týmto prístrojom nepozerajte priamo do slnka alebo do blízkosti slnka. Hrozí NEBEZPEČENSTVO OSLEPNUTIA!



NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo udusenia!

Pri neodbornom používaní tohto produktu hrozí nebezpečenstvo udusenia, najmä pre deti. Preto bezpodmienečne rešpektujte nasledujúce bezpečnostné informácie.

- Obalové materiály (plastové vrecká, gumičky atď.) uschovávajte mimo dosahu detí! Hrozí NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!
- Nikdy sa týmto prístrojom nepozerajte priamo do slnka alebo do blízkosti slnka. Hrozí NEBEZPEČENSTVO OSLEPNUTIA!



POZOR

Nebezpečenstvo požiaru!

Pri neodbornom používaní tohto výrobku hrozí nebezpečenstvo požiaru. Bezpodmienečne rešpektujte nasledujúce bezpečnostné informácie, aby sa zabránilo vzniku požiarov.

- Nevystavujte prístroj – predovšetkým šošovky – priamemu slnečnému žiareniu! Vzniknutý zväzok svetelných lúčov by mohol zapríčiniť požiare.



⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Tento prístroj obsahuje elektronické súčiastky, ktoré sú napájané zdrojom prúdu (napájacím dielom a/alebo batériami). Pri neodbornom používaní tohto produktu hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Zásah elektrickým prúdom môže viesť k ťažkým až smrteľným poraneniam. Preto bezpodmienečne rešpektujte nasledujúce bezpečnostné informácie.

- Nikdy nenechávajte deti pri manipulácii s prístrojom bez dozoru! Výrobok je dovolené používať iba spôsobom opísaným v návode, v opačnom prípade hrozí NEBEZPEČENSTVO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM!
- Poškodený prístroj alebo prístroj s poškodenými vodivými dielmi nikdy neuvádzajte do prevádzky! Poškodené diely musia byť okamžite vymenené v autorizovanom servisnom centre.
- Keď prístroj čistíte alebo ho nepoužívate, vypnite ho.
- Prístroj prevádzkujte iba v úplne suchom prostredí a prístroja sa nedotýkajte mokrými alebo vlhkými časťami tela.
- Údržbové práce na prístroji (napr. výmenu batérie) môže vykonávať len autorizované servisné miesto.



⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo výbuchu!

Pri neodbornom používaní tohto produktu hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Bezpodmienečne rešpektujte nasledujúce bezpečnostné informácie, aby sa zabránilo výbuchu.

- Nevystavujte prístroj vysokým teplotám. Použite len odporúčané batérie. Prístroj a batérie nevystavujte skratom ani nevhadzujte do ohňa! Vystavovanie nadmerným horúčavám a neodborná manipulácia môžu viesť ku skratom, požiarom a dokonca k výbuchom!



UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo vecných škôd!

Pri neodbornej manipulácii sa môže prístroj a/alebo príslušenstvo poškodiť. Preto prístroj používajte len podľa nasledujúcich bezpečnostných informácií.

- Prístroj nevystavujte vysokým teplotám a chráňte ho pred vodou a vysokou vlhkosťou vzduchu.
- Prístroj nevystavujte otrasom.

6 Rozsah dodávky

LED lupa na vyšívanie (A), 2 ks gombíkových batérií LR1142 (vopred nainštalované v hlave lupy), návod na obsluhu

7 Prehľad dielov

1	Veľká šošovka (zväčšenie: 2x)	2	Malá šošovka (zväčšenie: 4x)
3	Kolíková skrutka (objímka šošovky)	4	Spínač zap./vyp. pre osvetlenie
5	LED osvetlenie	6	Kolíková skrutka (kĺb lupy)
7	Kolíková skrutka (stojan lupy)	8	Stojan lupy

Tab. 1: Všetky diely lupy na vyšívanie

8 Čistenie a údržba

- Keď prístroj čistíte alebo ho nepoužívate, vypnite ho.
- Prístroj očistite len zvonka suchou handričkou. Nepoužívajte žiadny čistiaci prostriedok, aby ste nepoškodili elektroniku.
- Prístroj nevystavujte nárazom, otrasom, prachu, trvalým vysokým teplotám alebo extrémnej vlhkosti. Môže to viesť k jeho chybnému fungovaniu, skratom, ako aj poškodeniu batérií a súčiastok.

9 Likvidácia



Pri likvidácii roztrieďte obalové materiály podľa druhu. Informácie o správnej likvidácii odpadu vám poskytne miestny odvozca odpadu alebo úrad životného prostredia.

Nedávajte elektrické zariadenia do domového odpadu!

Podľa európskej smernice 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do vnútroštátnych právnych predpisov musia byť spotrebované elektrické zariadenia zbierané separovane a odoslané na ekologickú recykláciu.

Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať medzi domový odpad. Zo zákona máte povinnosť použité batérie a akumulátory vrátiť. Batérie môžete po použití bezplatne vrátiť buď na našej predajni alebo v jej bezprostrednej blízkosti (napr. v obchode alebo v zberniach komunálneho odpadu).

Batérie a akumulátory sú označené preškrtnutým smetným košom a tiež chemickým symbolom škodlivej látky, "Cd" znamená kadmium, "Hg" znamená ortuť a "Pb" znamená olovo.

10 SERVIS A ZÁRUKA

Za tento prístroj preberáme záruku na 5 rokov odo dňa kúpy. Uschovajte si, prosím, doklad o kúpe ako dôkaz.

Náš produkt bol vyrobený najnovšími výrobnými postupmi a podrobený presnej kontrole kvality.

Servisné centrum

V prípade otázok k produktu a prípadných reklamácií kontaktujte, prosím, servisné centrum. Vyškolení pracovníci vám radi pomôžu. Servisná horúca linka je uvedená nižšie. Ak budete potrebovať záručný servis (opravu alebo výmenu), oznámi vám pracovník servisu adresu pre vrátenie dodávky.

Servisná horúca linka*: 00800 63437000

Odstránenie porúch a vrátenie dodávky

V záručnej lehote bezplatne odstránime všetky prípadné materiálové alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré je možné odvodzovať zo zavinenia užívateľa alebo neodborného používania, keď sa prístroj pokúšala opraviť neautorizovaná tretia osoba a pod. Pokiaľ by bola nutná oprava resp. výmena produktu, oznámi vám pracovník servisného centra adresu pre vrátenie dodávky.

Pri vrátení dbajte na nasledujúce:

- Dajte si záležať na tom, aby tovar bol odoslaný starostlivo zabalený. Podľa možnosti využite originálny obal.
- Vyplňte nasledujúce hlásenie o vrátení a spoločne s kópiou svojho dokladu o kúpe ho priložte k vrátenej zásielke.

Hlásenie o vrátení

Č. prípadu**:
Označenie produktu:

Stručný popis poruchy:
Meno, priezvisko:
PSČ / obec:
Ulica / číslo domu:
Telefón:
Dátum kúpy:
Podpis:

*volanie zadarmo

**oznámi vám servisné centrum

11 Vyhlásenie o zhode ES

CE „Vyhlásenie o zhode“ v súlade s aplikovateľnými smernicami a príslušnými normami vyhotovila Bresser GmbH . Na požiadanie je možné do neho kedykoľvek nahliadnuť.



BRESSER GmbH

Gutenbergstr. 2 · 46414 Rhede
Germany